



TE-CI 18/1 Li

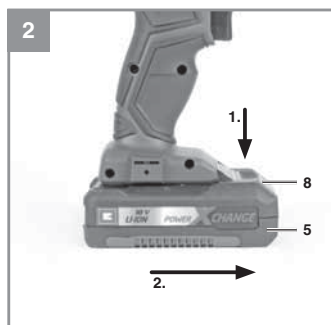
הוראות בטיחות והפעלה למברגת אימפקט דגם

GB Original operating instructions  
Cordless Hammer Screwdriver

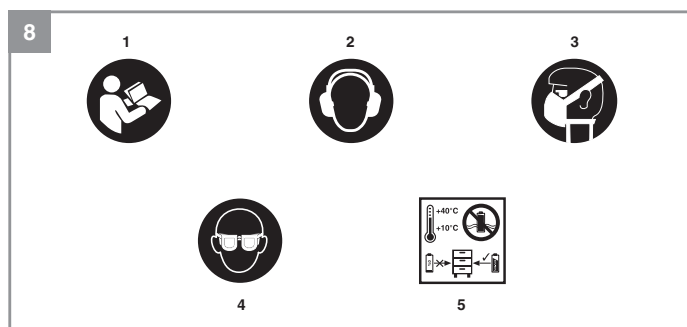
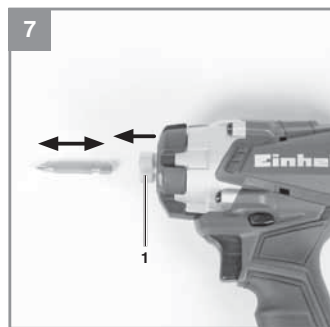
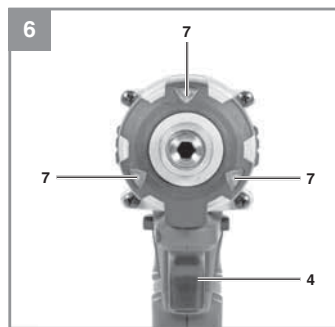
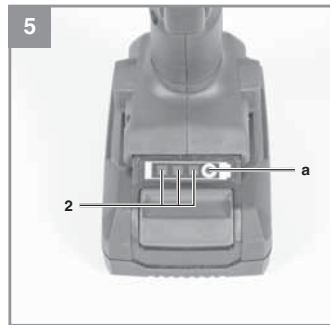
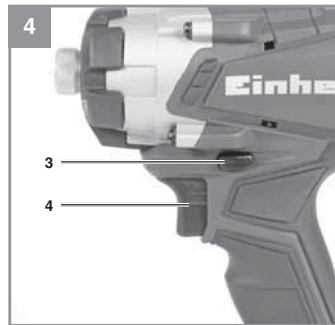


Art.-Nr.: 45.100.34

I.-Nr.: 21021



-2-



**לקוח נכבד,**

בידך כלי מעולה אשר נבנה בקפדנות על מנת לשמש אותך בעילות. כלי זה, טוב ככל שהוא, תלוי בך לשם הפעלת התקינה.  
 על מנת למנוע ככל האפשר טעויות העוללות לסקן את ביטחונך, קרא בעיון הוראות אלה.  
 הוראות אלה כתובות בלשון זכר אך מיועדים לשיני המינים.  
 חשוב! הוראות הבטיחות הבסיסיות שבהמשך חיובות להינקט בעת שימוש במברגה שרכשתם וזאת כדי למנוע סכנת התחשמלות או פציעה למשתמש וסכנת שריפה לסיביבה.  
 יש לעיין בעלון ההדרכה לפני השימוש.

**1. הוראות בטיחות כלליות**

- יש לקרוא הוראות אלה בקפידה
- אי שמירה על כללי בטיחות המפורטות בהמשך עלולה לגרום לקצר חשמלי, שריפה או פציעה רצינית
- שמרו הוראות אלה, יחד עם הוראות הפעלת כלי העבודה, בצמוד לכלים.
- המושג "כלי עבודה חשמליים" מתייחס לכלים המופעלים ישירות על ידי רשת החשמל וגם לכלים המופעלים באמצעות סוללה נטענת

**הוראות בטיחות כלליות לכלי עבודה חשמליים**

**אזהרה** קראו את כל אזהרות הבטיחות ואת כל ההוראות. אי מילוי האזהרות וההוראות עלול להסתיים בהלם חשמלי (התחשמלות), שריפה / או פציעה חמורה.  
 שימרו את כל האזהרות וההוראות להתייחסות עתידית.  
 המושג "כלי עבודה חשמלי" באזהרות מתייחס לכלי העבודה שלכם, המופעל באמצעות זינה מרשת החשמל או באמצעות סוללות.

**הוראות בטיחות כלליות לכלי עבודה חשמליים**

**אזהרה** קראו את כל אזהרות הבטיחות ואת כל ההוראות. אי מילוי האזהרות וההוראות עלול להסתיים בהלם חשמלי (התחשמלות), שריפה / או פציעה חמורה.  
 שימרו את כל האזהרות וההוראות להתייחסות עתידית.  
 המושג "כלי עבודה חשמלי" באזהרות מתייחס לכלי העבודה שלכם, המופעל באמצעות זינה מרשת החשמל או באמצעות סוללות.

**בטיחות אזור העבודה**

**שימרו על אזור העבודה נקי ומואר היטב.** אזורים עמוסים או חשוכים מזמינים תאונות.  
**אל תפעילו כלי עבודה חשמלי בסביבה נפיצה, כגון בנוכחות נוזלים נפיצים, גזים או אבק.** כלי עבודה חשמליים יוצרים ניצוצות העלולים להצית אבק או אדים דליקים.  
**בזמן הפעלת כלי העבודה החשמלי הרחיקו ילדים וצופים מן הצד.** הסחות דעת עלולות לגרום לכם לאיבוד שליטה.

**בטיחות חשמלית**

**תקעו כלי העבודה החשמלי חייב להתאים לבית התקע (שקע).** לעולם אל תשנו את התקע בכל דרך שהיא. אל תשתמשו במתאמים כלשהם עם כלי עבודה חשמלי בעל הארקה. תקעים שלא שונו ובתי תקע תואמים מפחיתים את הסיכון להלם חשמלי (התחשמלות)

- ב. הימנעו ממגע גוף במשטחים מוארקים כגון צינורות, רדיאטורים, תנורים ומקררים. הסיכון להלם חשמלי (התחשמלות) גבוה יותר אם גופכם מוארק.
- ג. אל תחשפו את כלי העבודה החשמלי לגשם או לתנאי רטיבות. מים החודרים לכלי העבודה מגדילים את הסיכון להלם חשמלי (התחשמלות).
- ד. אל תדווקו לפתיל הזינה. לעולם אל תשתמשו בפתיל הזינה לנשיאה, משיכה או ניתוק-מהחשמל של כלי העבודה החשמלי. הרחיקו את פתיל הזינה מחום, שמנים, קצוות חדים או חלקים נעים. פתילי זינה פגומים או סבוכים מגדילים את הסיכון להלם חשמלי (התחשמלות).
- ה. בעבודה עם כלי עבודה חשמלי מחוץ למבנה השתמשו בכבל מאריך המתאים לעבודה מחוץ למבנה. שימוש בכבל המתאים לעבודה מחוץ למבנה מפחית את הסיכון להלם חשמלי (התחשמלות).
- ו. יש להזין כלי עבודה חשמליים מרשת החשמל רק דרך מפסק מגן לזרם דלף, הפועל בזרם שאינו גדול מ-0.03 אמפר. יש לבדוק את תקינות מפסק המגן אחת לחודש, באמצעות לחצן הביקורת שלו. מותר שמפסק המגן יהיה משותף לכמה מעגלים במתקן.
3. **בטיחות אישית**
- א. הישארו דרוכים, שימו לב לפעולותיכם והשתמשו בשכל הישר בעת הפעלת כלי עבודה חשמלי. אל תשתמשו בכלי העבודה כאשר אתם עייפים או תחת השפעת סמים, אלכוהול או תרופות. רגע של חוסר תשומת לב בזמן הפעלת כלי עבודה חשמלי עלול להסתיים בפציעה חמורה.
- ב. השתמשו בצידוד מגן אישי. הרכיבו תמיד משקפי מגן. ציוד מגן כגון מסכת אבק, נעלי בטיחות מונעות החלקה, קסדה או אוזניות מגן המשמשים בתנאים המתאימים יפחיתו פציעות.
- ג. נעו הפעלה לא מכוונת. וודאו כי המפסק נמצא במצב כבוי לפני חיבור הכלי לזינה / או לסוללה, הרמת הכלי או נשיאתו. נשיאת כלי עבודה חשמלי כשאצבעכם מונחת על מתג ההפעלה או חיבור לחשמל של כלי עבודה חשמלי כאשר המפסק במצב הפעלה, מזמזמים תאונות.
- ד. הסירו מפתחות כוונן לפני הפעלת כלי העבודה החשמלי. מפתחות כוונן שנשארו מחוברים לחלק מסתובב של כלי העבודה עלולים לגרום לפציעה.
- ה. אל תנסו להגיע מעבר לטווח הפעולה הטבעי שלכם. שימרו על יציבה הולמת ושיווי משקל כל העת. כך תתאפשר שליטה טובה יותר בכלי העבודה החשמלי במצבים בלתי צפויים.
- ו. התלבשו בהתאם. אל תלבוש בגדים רפויים או תכשיטים. שימרו על שיערכם, בגדים וכפפותיכם הרחק מחלקים נעים. בגדים רפויים, תכשיטים או שיער ארוך עלולים להיתפס בחלקים נעים.
- ז. אם סופקו אביזרים לחיבור למתקנים להרחקת אבק ואיסופו, וודאו שהם מחוברים ונעשה בהם שימוש כראוי. איסוף אבק יכול להפחית סכנות הנובעות מאבק.
- ח. אזהרה: יש להשתמש במשקפי מגן ובמגני שמיעה בעת השימוש בכלי העבודה.
- ט. אל היתנו להכרות שנצברה בשימוש קודם עם הכלי לגרום לשאננות ולהתעלם מעקרונות הבטיחות של השימוש בפעולה רשלנית עלולה לגרום לפציעה קשה בתוך שבריר שניה.
4. **שימוש ותחזוקת כלי עבודה חשמלי:**
- א. אל תאלצו שימוש בכלי שבידכם. השתמשו בכלי העבודה החשמלי המתאים לצרכי העבודה הנתונה. כלי העבודה המתאים יעשה את העבודה טוב יותר ובצורה בטוחה יותר בנתונים להם תוכנן.
- ב. אל תשתמשו בכלי העבודה החשמלי אם המפסק אינו מפעיל או אינו מכבה אותו. כלי עבודה שאינו נשלט ביד המפסק שלו, מסוכן ויש לתקנו.
- ג. נתקו את התקע ממקור החשמל /או את הסוללות מכלי העבודה החשמלי לפני ביצוע כוונן כלשהו, החלפת אביזרים או אחסון הכלי. אמצעי מניעה בטיחותיים כאלה מפחיתים את הסיכון להפעלת כלי העבודה שלא במכוון.

- ד. אחסנו כלי עבודה חשמליים שאינם בשימוש מחוץ להישג ידם של ילדים ואל תניחו לאנשים שאינם מכירים את כלי העבודה או הראות אלו, להפעיל את הכלי. כלי עבודה חשמליים מסוכנים בידיהם של משתמשים לא מיומנים.
- ה. תחזקו את כלי העבודה החשמלי. בדקו אי התאמות או היתקעות של חלקים נעים, חלקים שבורים ותנאים אחרים שיכולים להשפיע על פעולת כלי העבודה. אם הכלי ניזוק, דאגו לתקנו לפני שימוש נוסף. תאונות רבות נגרמות עקב כלים שאינם מתוחזקים כראוי.
- ו. שמרו על כלי חיתוך חדים ונקיים. הסיכוי של כלי חיתוך חדים המתוחזקים כראוי להיתקע נמוך יותר וקל יותר לשלוט בהם.
- ז. השתמשו בכלי העבודה החשמלי, באביזרים, בבטיים וכדומה, בהתאם לנאמר בהוראות אלו תוך התחשבות בתנאי העבודה ובעבודה שיש לבצע. שימוש בכלי העבודה לפעולות שונות מאלו שאליהן יועד עלול לגרום למצבים מסוכנים.
- ח. שימרו על ידידות ומשטחי האחיזה של הכלי יבשים ונקיים משמן וגרזי. ידידות חלקלקות ומשטחי אחיזה שמנוניים אינם מאפשרים אחיזה ו שליטה על הכלי במצבים בלתי צפויים.
5. שירות
- א. תקנו את כלי העבודה החשמלי שלכם אצל טכנאי מוסמך המשתמש בחלקי חילוף זהים בלבד. כך יבטחו כי בטיחות כלי העבודה נשמרת.
6. שימוש ותחזוקה בכלי המופעל באמצעות סוללות :
- א. הטעינו את הסוללה אך ורק על ידי המטען המוגדר על ידי היצרן. מטען המתאים לסוג אחד של מארז סוללות עלול לגרום לסכנת שריפה בעת שימוש עם מארז סוללות אחר.
- ב. השתמשו בכלי עבודה חשמליים רק עם מארז סוללות ייעודי. שימוש בכל מארז סוללות אחר עלול ליצור סכנת פגיעה ושריפה.
- ג. כאשר מארז הסוללות אינו בשימוש, הרחקו אותו מחפצי מתכת אחרים, כגון מהדקים, מטבעות, מסמרים, ברגים או חפצי מתכת קטנים אחרים, שיכולים ליצור חיבור בין הדק אחד למשנהו. קיצור הדקי הסוללה עלול לגרום לכוויות או לשריפה.
- ד. בתנאים מדויקים ושימוש מוטעה, עלול להיפלט נוזל מהסוללה ; יש להימנע ממגע. אם נוצר מגע בטעות, שטוף במים. במקרה של מגע עם העיניים, פנה לקבלת טיפול רפואי. נוזל הנפלט מהסוללה עלול לגרום לגירוי או לכוויות.
- ה. אין להשתמש בכלי או במארז סוללות שניזוקו או עברו שינוי. סוללות שניזוקו או שזונו עשויות להפגין התנהגות לא צפויה שעלולה לגרום לאש, פיצוץ או סכנת פגיעה.
- ו. אין לנסות לתקן או לתת שירות למארזי סוללות שניזוקו. מתן שירות למארזי סוללות חייב להתבצע רק ע"י היצרן או מעבדת שירות מוסמכת.
- ז. פעלו בהתאם להוראות הטעינה ואל תטענו את מארז הסוללות מחוץ לטווח הטמפרטורה שפורט בהוראות. טעינה בטמפרטורה שמחוץ לטווח המפורט בהוראות עלולה לגרום לנזק למארז הסוללות ולהגביר את סכנת השריפה.
- ח. אין לחשוף את הכלי או את מארז הסוללות לאש או לטמפרטורות גבוהות.
- חשיפת הכלי או מארז הסוללות לטמפרטורה של מעל 130 מעלות עלולה לגרום לפיצוץ.
7. שירות :
- א. תקנו את כלי העבודה החשמלי שלכם אצל טכנאי מוסמך המשתמש בחלקי חילוף זהים בלבד. כך יבטחו כי בטיחות כלי העבודה נשמרת.

הרכיבו משקפי מגן !

**הוראות בטיחות מיוחדים למברגות**

אנו מקדישים תשומת לב מרובה ליצור כל סוללה כדי להבטיח שהסוללה הינה יעילה ובטיחותית ביותר. לתאי הסוללה הותקנו אמצעי בטיחות רבים. כל סוללה יוצרה בתשומת לב פרטנית ונמצאת ברישום ובמעקב היצרן. הנתונים מאספים ומשמשים לשיפור יצור הסוללות של החברה. **למרות כל אמצעי הבטיחות על המפעיל להיות ערני וזהיר בעת טיפולו בסוללות. הנקודות הבאות חייבות להילקח בחשבון כל הזמן כדי לשמור על בטיחותכם:**

**שימוש בטוח יכול להתקיים רק אם משתמשים בתאי סוללות תקינים.**  
חשוב! ניתוח תקלות הראה שסוללות פגומות וחסרות תחזוקה טובה הינן הגורם המרכזי לנדק שגרמו לסוללות

**מידע לגבי סוללות (המברגה מסופקת ללא סוללה ומטען)**

1. הסוללה המסופקת לכם עם כלי העבודה אינה טעונה. יש להטעין את הסוללה לפני תחילת השימוש בה.
2. כדי לקבל את מירב התפוקה מהסוללה הימנעו מירידת הטעינה למינימום. הטעינו את הסוללה לעיתים קרובות.
3. אחסנו את הסוללה במקום קריר. רצוי בטמפ' של 15 מעלות ואת המטען בטמפ' של עד 40 מעלות.
4. סוללות ליתיום הינן בעלות בלאי טבעי ויש להחליפן כשהטעינה המקסימלית שלהן אינה עוברת 80%. תאים בלויים של הסוללה לא יאפשרו לכם לקבל את מירב העוצמה מהכלי החשמלי שבשימושכם.
5. אין להשליך סוללה לאש גלויה. קיימת סכנת התפוצצות.
6. אין להצית את הסוללה או לקרב אותה לאש.
7. **אין לרוקן סוללה.** סוללה שהתרוקנה תהרוס את תאיה. הסיבה הנפוצה ביותר להתרוקנות הסוללה הינה אחסון ואי שימוש ממושכים. הפסיקו את עבודתכם כשאתם חשים שהסוללה נחלשת. אחסנו סוללה רק לאחר שהטענתם אותה במלאה.
8. **הגנו על הכלי והסוללה ממאמץ יתר.** מאמץ יתר יגרום להתחממות הסוללה ולהרס התאים שבה.
9. **מנעו נזק ודעונועים מהסוללה.** החליפו מיד סוללה שנפלה מגובה של 1 מ' ויותר או נחשפה לדעונועים קשים, גם אם מארז הסוללה נראה שלם וללא פגע. תאי הסוללה עלולים להיות פגומים, גם אם כלפי חוץ הדבר אינו נראה כך. במקרה זה קראו בעיון את הוראות השמדת הסוללות.
10. אם הסוללה סובלת ממאמץ והתחממות יתר, אמצעי אבטחת הסוללה יפסיקו את פעולתה כדי להגן עליה. **חשוב!** אין ללחוץ על המפסק כדי להפעילה. הדבר עלול להרוס את הסוללה.
11. השתמשו אך ורק בסוללות הייעודיות לכלי שבפניכם ושסופקו על ידי היבואן. שימוש בסוללות אחרות עלול לגרום לפגיעה, התפוצצות או שריפה.

**מידע לגבי מטענים ותהליך טעינה (המברגה מסופקת ללא סוללה ומטען)**

1. בדקו את המידע הכתוב על תווית המטען וודאו שמתח הרשת שבמקומכם מתאים לרשום על התווית. אין לחבר את המטען דורם החשמל אם המתח אינו זהה.
2. הגנו על המטען והכבל החשמלי שלו מנזק וקצוות חדים.
3. הרחיקו את המטען, הסוללות והכלי החשמלי מהישג ידם של ילדים.
4. אין להשתמש במטען פגום.
5. אין להשתמש במטען שסופק לכם עם כלי זה לטעינת כלים אחרים.
6. בעת שימוש מאומץ הסוללה תתחמם. אפשרו לסוללה להתקרר עד לטמפ' החדר לפני הטעינתה.

7. הימנעו מטעינת יתר של סוללות. אל תטעינו זמן ארוך מהמומלץ. הזמן המומלץ מתאים לטעינת סוללה ריקה. זמן טעינה מלא של סוללה שהיתה טעונה חלקית יגרום לטעינת יתר ולהרס הסוללה. אין להשאיר סוללות במטען ללא הגבלת זמן.
8. אין להטעין סוללות שאתם מניחים שלא הוטענו במשך 12 החודשים הקודמים. קיימת סבירות גבוהה שהסוללה נמצאת במצב של ריקון מוחלט.
9. הטענת סוללות בטמפ' הנמוכה מ-10 מעלות תגרום לנזק כימי לתאי הסוללה ועלולה לגרום לשריפה.
10. אין להשתמש בסוללה שהתחממה בזמן הטעינה. יתכן ותאי הסוללה נפגמו ואינה ראויה לשימוש.
11. אין להשתמש בסוללה שנפגעה או שינתה צורה בזמן הטעינה או שמראה סימנים בלתי סבירים של נזק.
12. אין לרוקן את הסוללה לחלוטין. סוללה שהתרוקנה למעלה מ-80% יש להטעינה מחדש. ריקון סוללה יגרום להריסתה.
13. אין להטעין סוללה ללא הגנה.
- 1. הגנה מהשפעות הסביבה**
1. לבשו בגדי עבודה מתאימים והשתמשו במשקפי מגן
2. הגנו על כלי העבודה ומטען הסוללה מלחות וגשם. לחות וגשם עלולים לגרום להרס תאי הסוללה.
3. אין להשתמש בכלי העבודה ובמטען בקרבת חומרים דליקים או מתאדים.
4. הפעילו את הכלי או המטען אך ורק בסביבה יבשה ובטמפרטורת סביבה של 40-10 מעלות.
5. אין לאחסן את המטען במקום בו החום עלול לעלות מעל 40 מעלות. במיוחד הקפידו שלא להשאיר את המטען ברכב החונה במקום הגלוי לקרינת השמש.
6. **הגנו על הסוללה מהתחממות יתר.** שימוש יתר, טעינת יתר וחשיפה לקרינת שמש ישירה עלולים לגרום להתחממות יתר של הסוללה. אין להטעין או להפעיל סוללה שסובלת מהתחממות יתר. החליפו סוללה כזו מיד.
7. **אחסון סוללות, מטענים וכלי עבודה.** אחסנו את המטען ואת כלי העבודה אך ורק במקום יבש ובטמפ' סביבה של 40-10 מעלות. אחסנו את הסוללה הנטענת במקום קריר ויבש ובטמפ' של 20-10 מעלות. הגנו עליהם מלחות וקרינת שמש ישירה. אחסנו סוללות טעונות בלבד. (טעינה של 40% לפחות)
8. מנעו מסוללה לקפוא. סוללות שאוחסנו בטמפ' הנמוכה מ-0 מעלות במשך למעלה מ-60 דקות אסורה להמשך שימוש וחייבת להיות מושמדת.
9. בעת שימוש בסוללות היו מודעים לקיום חשמל אלקטרו-סטטי. חשמל אלקטרו-סטטי עלול לגרום נזק לתאי הסוללה ולמערכת המגן שלה. מנעו טעינה אלקטרו-סטטית ואל תגעו בקטבי הסוללה.
- חשוב! סוללות נטענות וכלי עבודה חשמלאים המופעלים בסוללות מכילים חומרים מסוכנים לסביבה ואין להשליכם לאשפה ביתית רגילה. יש להעבירם בסיום תפקודם למרכז מחזור המייעד לכך. אם אינכם מוצאים מרכז כזה, החזירו את הכלי והסוללה לחנות בה נרכשו. החזרה כזו מבטיחה שהכלי יסופל כנדרש. בעת העברה או השמדה של כלי חשמלי ודאו שכל חלק ארוז בנפרד, בשקית פלסטיק, כדי למנוע קצר חשמלי או נזק.**

שמרו הוראות בטיחות אלה בצמוד לכלי העבודה



**סמלי אזהרה**

**סכנה!!!** חובה לקרוא את הוראות במלואם כדי להקטין את סכנת הפציעה



**אזהרה!! השתמשו במגיני אוזניים.** הרעש עלול לגרום נזק לשמיעתכם



**אזהרה!! השתמשו במסכת אבק.** אבק מהווה סיכון לבריאותכם. בסיבית העבודה עם המקדחה, האבק נושא חומרים מסוכנים כגון שבבי עץ וחומרים אחרים. אסור לקדוח באסבסט



**אזהרה!! השתמשו במשקפי מגן.** ניצוצות, שבבים ואבק המוצרים בעת עבודה עלולים לגרום לכם לאבד את הריכוז.



אחסנו את הסוללה במקום יבש שבו הטמפר' הינה 10 עד 40 מעלות. יש לאחסן סוללות טעונות בלבד. (טעונות ב-40% לפחות)



**2. הכרת המברגה****2.1 חלקי המברגה (סרטוט 1)**

1. בית המקדח
2. נוריות סימון מצב הסוללה
3. כפתור שינוי כיוון סיבוב המברגה
4. מפסק ראשי ON/OFF
5. סוללה
6. מטען
7. נורת LED
8. כפתור נעילה
9. תפס חיבור המברגה לחגורה

**2.2. המברגה שסופקה לכם**

יש לבדוק את המברגה שסופק לכם, בעת פתיחתו הראשונה. אם חלקים חסרים המקשרו לחנות בה רכשתם אותו.

- פתחו את האריזה והוציאו את המברגה שרכשתם והסירו את כל חומרי האריזה
- בדקו שכל החלקים סופקו לכם
- בדקו את הכלי וחלקיו וודאו שלא נגרם שום שבר או נזק בעת ההובלה.
- אם אפשרי, שמרו את האריזה במשך כל אורך חיי המכשיר.
- חומרי אריזה אינם צעצוע ועלולים להיות מסוכנים

**חלקי המכשיר המסופקים**

- המברגה/ מקדחה פטישון נטענת
- חוברת הוראות תפעול ובטיחות

**3. שימוש נכון בכלי**

המברגה שבפניכם תוכננה להברגה והוצאה של ברגים.  
יש להשתמש בכלי רק למטרה לה נועד. כל שימוש אחר יהיה באחריות המפעיל ובעל המברגה.  
יש לקרוא ולשמור על הוראות בטיחות והפעלה אלה ולהעבירן לכל מפעיל.  
היצרן לא יישא באחריות לכלי אם בוצעו בשינויים כלשהם או אם הופעל בניגוד למפורט בהוראות אלה המוצר לא נועד לשימוש מסחרי או תעשייתי. שימוש חריג כזה יבטל את אחריות היצרן.

**4. מפרט טכני**

הספק המנוע.....	18 V DC
מהירות סיבוב.....	0-2300 סל"ד
מהירות רוח.....	0-2900 סל"ד
האם סיבוב קדימה ואחורה?.....	כן
קוטר פתח המקדח.....	1/4 אינץ' 6.35 מ"מ
משקל המברגה.....	1.2 ק"ג

**חובה להשתמש באטמי אוזניים בעת עבודה עם מברגה זה.**

יש לפעול להורדת הרעש והרעידה למינימום

- השתמשו במברגה במצב תקין בלבד
- נקו את הכלי וטפלו בו באופן שוטף

- התאימו את המאמץ לכלי ואל תפעילו עליו לחץ מעל לסביר.
  - כבו את המכשיר כשאינו בשימוש
  - השתמשו בכפפות עבודה
- אזהרה!!** למרות עמידה הוראות אלה ישנם סיכונים בעת הפעלת הכלי ויש להיזהר בעת הפעלתו:
1. קיים סיכון לראות אם לא תגנו על עצמכם מפני חדרת אבק לראות
  2. קיים סיכון לשמיעה אם לא תגנו על אוזניכם
  3. קיימת סכנה לבריאותכם מוויברציות הכלי
- הגבילו את זמן השימוש במקדחה**  
מחזור הפעלת כלי העבודה כולל את כל שלבי התפעול (כולל הזמן שהמכשיר מכובה ומופעל, אך אינו קודח ממש)  
**אזהרה!!** ראש המקדחה עלול להתחמם בעת הפעלה ממושכת
- 5. לפני הפעלת המברגה**
1. לפני ביצוע פעולות כיוון, החלפת מקדחים או תחזוקה יש להוציא את הסוללה מהמברגה.
  1. השתמשו במקדחים תקינים ובמצב עבודה מעולה.
  2. לפני קידוח בקירות ודאו שאינכם קודחים לתוך קווי חשמל, צינורות גז או צינורות מים.
- 6. הפעלת המברגה**
- 6.1. טעינת הסוללה (סרטוט 2-3)**
1. הוציאו את הסוללה (5) מתוך הידית על ידי לחיצה על תפס הסוללה (8) כלפי מטה.
  2. חברו את המטען (6) לזרם החשמל אחרי ידיו התאמה ביניהם.
  3. הכניסו את הסוללה למטען.
- בפרק 10 של חוברת זו ישנה טבלה המסבירה את משמעות כל נוריות הבקרה
- אם לא מתבצעת טעינה בדקו שהמטען מחובר לחשמל וכן שקיים מגע טוב בין המטען לסוללה.
  - אם עדין אין טעינה הביאו את הסוללה והמטען למעבדת השירות.
- 6.2. בורר שינוי כיוון תנועת המברגה (סרטוט 4, חלק 3)**
- מעל למפסק הראשי נמצא כפתור המאפשר לכם להפוך את כיוון תנועת המברגה. ניתן לבחור בין כיוון השעון לכיוון הנגדי ולהשתמש במברגה להברגה או לשחרור ברגים. כדי לנעו נזק למנוע יש לבצע היפוכי כיוון רק כשהמברגה מדוממת. אם הכפתור נמצא במצב אמצעי לא ניתן להפעיל את המברגה.
- 6.3. מפסק ראש ON/OFF (סרטוט 4, חלק 4)**
- להפעלה לחצו על המפסק (4)
- חשוב:** יש לכם שליטה על מהירות הניסור על ידי עוצמת הלחיצה על המפסק (4). ככל שתגבירו את הלחץ כך תגדלו מהירות התנועה של המברגה
- להפעלה לחצו על המפסק הראשי (4)**
- ליכבוי שחרור לחיצה על המפסק (4).**
- 6.4. סמן מצב הסוללה (סרטוט 5, חלק 2)**
- לחצו על סמן מצב הסוללה (a) והסמן (2) יראה את מצב טעינת הסוללה על ידי הדלקת נוריות בהתאם.
- כל שלושת הנוריות נדלקות:** הסוללה טעונה במלואה.
- 1-2 נוריות דולקות:** הסוללה טעונה חלקית אבל עדין במצב עבודה
- נורית 1 מהבהבת:** הסוללה ריקה ויש להטעינה

כל 3 הנוריות מהבהבות: הסוללה פגומה ואין להשתמש בה.

#### 6.5 תאורת LED (סרטוט 6, חלק 7)

נוריות LED (7) שבחזית המברגה יסייעו לכם בתאורת סביבה חלשה ויאירו את אזור הניסור. התאורה מדלקת אוטומטית עם לחיצה על המפסק הראשי (4).

#### 6.6 החלפת מקדחים (סרטוט 7)

**חשוב:** העבירו את כפתור שינוי כיוון המברגה (3) למצב אמצעי כדי להבטיח שהמברגה לא תופעל בטעות בעת החלפת המקדח.

#### הכנסת מקדח למקדחה:

- הכניסו את המקדח לפתח (1) ודחפו אותו לעומק המרבי. בו זמנית למשכו את הטבעת שסביב בית המקדח.
- עם הכנסת המקדח שחררו את הטבעת והיא תתהדק סביב המקדח.
- ודאו שהמקדח מחוזק היטב במקומו.

#### הוצאת המקדח מהמקדחה.

- משכו את הטבעת שסביב בית המקדח (1). החזיקו בה ומשכו את המקדח החוצה.

#### 6.7 הברגת ברגים

חשוב להשתמש בברגים המיועדים להברגה במברגה. אלה ברגים עם ראש בעל חריץ צלב עמוק. תמיד הקפידו להשתמש בראשי הברגה המתאימים לבורג מידתו ובצורתו.

#### 6.8 תפס חגורה (סרטוט 1, חלק 9)

כשהתפס (9) מורכב על המברגה ניתן לתלות אותה על החגורה ולשחרר את המפעיל מאחזיתה. התפס ניתן לחיבור בוד שמאל או ימין של המברגה בהתאם לנחיות המפעיל.

#### 7. ניקוי ותחזוקה

**סכנה!!** חובה להוציא את הסוללה מהמברגה לפני ביצוע כל פעולת תחזוקה.

#### 7.1 ניקוי הכלי

- שמרו את כל חלקי הכלי ואביזריו נקיים. הקפידו על ניקיון פתחי האוורור ובית המנוע נקי מאבק ולכלוך. נגבו את המברגה עם מטלית נקייה או נקו אותה עם אוויר בלחץ גבוה.
- מומלץ לנקות את הכלי אחרי כל שימוש וכשסיימתם את השימוש בו.
- נקו את הכלי באופן סדיר עם מטלית לחה ומעט סבון עדין.
- אין להשתמש בחומרי ניקוי חריפים העלולים לפגוע בחלקי הפלסטיק של הכלי וודאו שמים לא יחדרו למנוע הכלי, דבר שיכול לגרום לקצר חשמלי ולהתחשמלות.

#### 7.2 תחזוקה.

אין במברגה זה חלקי פנים המחייבים תחזוקה שוטפת.

#### 8. סילוק ומחזור

המכשיר מסופק במארז כדי להבטיח שלא יפגע בזמן ההובלה. חומרי האריזה ניתנים לשימוש חוזר או למחזור. המכשיר עצמו ואביזריו עשויים ממספר סוגי חומרים, כגון מתכת ופלסטיק. אין להשליך אותם לאשפה ביתית רגילה. את המכשיר ואביזריו יש להביא למרכז מחזור אזורי כדי שיטופל כנדרש.


**9. אחסון וסילוק**

אחסון את הכלי, כשאינו בשימוש, מחוץ להישג ידם של הילדים, במקום חשוך ויבש שבו הטמפרטורה גבוהה מאפס מעלות. אחסון מושלם הוא בטמפרטורה של 5-30 מעלות. רצוי לאחסן את הכלי באריזתו המקורית. כלי זה יש להביא למרכז מחזור עם סיום פעולתו ואין להשליכו לאשפה רגילה.


## 10. נוריות LED לסימון מצבי טעינה

הסבר והפעולה שיש לנקוט	מצב הנוריות	
	LED אדום	LED ירוק
מוכן לפעולה: המטען מחובר לחשמל ומוכן לפעולה. הסוללה לא נמצאת במטען	מהבהב	כבוי
מצב טעינה: המטען בפעולה כשהסוללה הנטענת בתוכו במצב טעינה מהירה	כבוי	דולק
הסוללה טעונה ב-85% ומוכנה לפעולה. (זמן טעינה של סוללה 1.5Ah : 30 דקות) (זמן טעינה של סוללה 3Ah : 60 דקות) (זמן טעינה של סוללה 5.2Ah : 130 דקות) המטען מבצע טעינת יתר במצב של טעינה עדינה עד שהסוללה טעונה במלואה (זמן טעינה מלאה של סוללה 1.5Ah : 40 דקות) (זמן טעינה מלאה של סוללה 3Ah : 75 דקות) (זמן טעינה מלאה של סוללה 5.2Ah : 140 דקות) הפעולה: הוציאו את הסוללה בסיום הטעינה ונתקו את המטען מהחשמל	דולק	כבוי
המטען נמצא במצב של טעינה עדינה משיקולי בטיחות הטעינה איטית יותר ותיקח יותר משעה. הסיבות יכולות להיות: - יתכן והסוללה לא היתה בשימוש זמן ארוך ונפרקה - חום הסוללה נמצא מחוץ לגבולות המותרים (25-45 מעלות) הפעולה: המתינו לסיום הטעינה. ניתן להמשיך ולהטעין את הסוללה תקלה!!! לא ניתן להטעין את הסוללה שכן היא פגומה	כבוי	מהבהב
הפעולה: אין להטעין סוללה זו ויש להחזירה (יחד עם המטען) למעבדת השירות קיימת בעיית טמפרטורה	מהבהב	מהבהב
הסוללה חמה מדי (כתוצאה מהמצאה בקרינת שמש ישירה) או קרה מדי (מתחת ל-0 מעלות) הוציאו את הסוללה מהמטען והחזיקו אותה בטמפרטורת חדר (כ-20 מעלות) למשך יום אחד.	דולק	דולק

בברכת שימוש בטוח ומהנה  
חברת עשינו עסק בע"מ



**Esek Agencies (Ltd.)**  
Import & Distribution



**עשינו עסק**  
סוכנויות

א.ת. כפר קאסם, ת.ד. 11864 סוקר אפק, ראש הנגב 4809106, טלפון: 03-6576500, פקס: 03-6576520  
 Kfar Kasem Industrial Area, POB 11864 Park Afek, Rosh HaNegin 4809106, Israel, Tel.: 972-3-6576500, Fax: 972-3-6576520

---

שם הקונה: \_\_\_\_\_

שם המוצר: \_\_\_\_\_

טלפון: \_\_\_\_\_

דגם המוצר: \_\_\_\_\_

כתובת: \_\_\_\_\_

מס' סידורי: \_\_\_\_\_

תאריך קניה: \_\_\_\_\_

שם המוצר: \_\_\_\_\_

דגם המוצר: \_\_\_\_\_

מס' סידורי: \_\_\_\_\_

תאריך קניה: \_\_\_\_\_

**חתימת המוכר:**

- מוצר זה יוצר בטכנולוגיה מתקדמת מחומרים מושלבים ביותר ונבדק בקפדנות לפני הגעתו אליך.
- תקף האחריות 12 חודשים מתאריך הקניה על כל פגם בייצור ו/או חומר לקי.
- האחריות היא לביצוע התיקון הדרוש לפעולות התקיה של המכשיר וניתן במעבדות החברה בלבד.


**אחריות לא תחול במקרים הבאים:**

- שימוש שלא ע"פ הוראות היצרן (שימוש תעשייתי בכלי ביתי וכו') וכן שימוש באביזרים לא מקוריים של היצרן.
- פגיעה/היקף פירוק הכלי שלא במעבדות החברה.
- שימוש בכלי בחוסר ששן (בלמים בהם יש ששן) עבודה עם פילטר לא נקי (במקרים בהם יש פילטר).
- קלקול עקב כוח עליון - שריפה, שבר, מים, חדירת נוזל דו"ג וכו' וכן אם האובסול בכלי ששנים.
- במצרים אשר מחוקקת בהם משאבת מים, האחריות על משאבה תקפה על פגמים בייצור בלבד ולא על שימוש ואחזקה לא נכונים.
- האחריות לא תקפה אם התיקון נעשה מבלאי סביר.
- האחריות לא תקפה באם לא מחליפים בזמן פחמים ו/או לא עובדים עם עדרים נשחחים ו/או מאמצים את הכלי בשימוש לא נכון, או כאשר נשרפים הענן והשדה ביחד.

**האחריות תהיה תקפה בתנאים:**

- שהתעשה תחזומה בחתימה ובתחומת המוכר וצורפה אליה חשבונית רכישת המוצר.
- שהמספר היסודי המוטבע על המכשיר תואם למספר היסודי הרשום בתעודת האחריות.

---



**עשינו עסק**  
סוכנויות

**תעודת אחריות זו הינה לשניים עשר חודשים**

שם הקונה: \_\_\_\_\_

שם המוצר: \_\_\_\_\_

טלפון: \_\_\_\_\_

דגם המוצר: \_\_\_\_\_

כתובת: \_\_\_\_\_

מס' סידורי: \_\_\_\_\_

תאריך קניה: \_\_\_\_\_

שם המוצר: \_\_\_\_\_

דגם המוצר: \_\_\_\_\_

מס' סידורי: \_\_\_\_\_

תאריך קניה: \_\_\_\_\_

**חתימת המוכר:**

- מוצר זה יוצר בטכנולוגיה מתקדמת מחומרים מושלבים ביותר ונבדק בקפדנות לפני הגעתו אליך.
- תקף האחריות 12 חודשים מתאריך הקניה על כל פגם בייצור ו/או חומר לקי.
- האחריות היא לביצוע התיקון הדרוש לפעולות התקיה של המכשיר וניתן במעבדות החברה בלבד.

**אחריות לא תחול במקרים הבאים:**

- שימוש שלא ע"פ הוראות היצרן (שימוש תעשייתי בכלי ביתי וכו') וכן שימוש באביזרים לא מקוריים של היצרן.
- פגיעה/היקף פירוק הכלי שלא במעבדות החברה.
- שימוש בכלי בחוסר ששן (בלמים בהם יש ששן) עבודה עם פילטר לא נקי (במקרים בהם יש פילטר).
- קלקול עקב כוח עליון - שריפה, שבר, מים, חדירת נוזל דו"ג וכו' וכן אם האובסול בכלי ששנים.
- במצרים אשר מחוקקת בהם משאבת מים, האחריות על משאבה תקפה על פגמים בייצור בלבד ולא על שימוש ואחזקה לא נכונים.
- האחריות לא תקפה אם התיקון נעשה מבלאי סביר.
- האחריות לא תקפה באם לא מחליפים בזמן פחמים ו/או לא עובדים עם עדרים נשחחים ו/או מאמצים את הכלי בשימוש לא נכון, או כאשר נשרפים הענן והשדה ביחד.

**האחריות תהיה תקפה בתנאים:**

- שהתעשה תחזומה בחתימה ובתחומת המוכר וצורפה אליה חשבונית רכישת המוצר.
- שהמספר היסודי המוטבע על המכשיר תואם למספר היסודי הרשום בתעודת האחריות.

נשאר בידי הלקוח

לשלוש לעשית עסק סוכנויות בע"מ

- 15 -

Anl\_TE\_CI\_18\_1\_Li\_SPK13.indb 15

09.04.2024 10:16:50

לקוח נכבד

קרא בטרם הפעלת את המוצר.

מודה שקינת מוצר איכותי זה מבית "עשינו עסק סוכנויות בע"מ".

אנא גלים במצורף ובטוחים כי במידה והם מסופקים כראוי ובהתאם לתוצאות ההפעלה, הם ישרתו אותך במשך שנים רבות.

על מנת להבטיח את שנת האחריות היצרן חייב למלא את זכרון האחריות המצורף ב"לשולח אתו לחברת "עשינו עסק סוכנויות בע"מ", מיד עם הקניה.

אנא מודי מראש על תגובתך המהירה.

**פרטות בטיחות כלליות:**

- דאג שהאזור בו הינך עובד נקי, סביבה לא מסודרת או מלוכלכת מזמינה תאונה.
- הימנע מעבודה בסביבה מסוכנת: רטובה, לחה או שקיימים בה חומרים דליקים. דאג לתאורה מתאימה ואל תחזיר את הכלי בגשם.
- אל תאמץ את הכלי ללא בקרה. איתרון שלא בתלום עשוי להוביל אובדן שליטה או נפילת הכלי ופגיעה ברכוש או בנפשו.
- השתמש תמיד בידית עזר לאחיזה (בגלים המסופקים איתו).
- השתמש בכלי הנכון, אל תאלתר פתרון ע"י שימוש בכלי כל שהוא למטרה שלא נועדה לכך.
- הרחק את הידיים מחלקים מסתובבים או נעים.
- מומלץ לנעול נעלי עבודה ולהשתמש בכפפות עבודה.
- השתמש במשקל מגן ובמקרים מסוימים גם בתגן פנים מיוחד (כאשר יש גלים או רסיסים העלולים לישף).
- הימנע מניסוי הכלי תוך אחיזה בכלל הזנה, אל תהדק מהחשמל ע"י משיכה מהכבל. דאג כי כבל לא יבוא במגע עם חום, שטן או משטחים חדים.
- שמור על הכלי, דאג להשחזרו, נקייו, החלפת פחמים וטיפול נאות. המאמץ קטן והתועלת מרובה.
- נותק תמיד את הכלי מהחשמל כאשר אינו בשימוש או כאשר יש לבצע פעולות אחזקה.
- מנע הפעלה שלא בהסכן, אל תניח את הכלי התחבר לרשת חשמל כאשר אצבעך על המספק. וודא כי הכלי מכונה טרם חיבורו לחשמל.
- לעולם אל תנסה לתקן בעצמך באם אין לך המסכה המקצועית.
- אל תשתמש באביזרים כגון אבץ השחזה, אומלים, אבץ חיתוך, יתלומים, כלי כרסום, משורזת וכו' בטרם יודעת כי הינם מתאימים לנתוני יצרן הכלי החשמלי.
- דאג כי חיקופים ושיחות יבוצעו לפי הוראות היצרן ותוך שימוש בחלקים מקוריים אשר מתאימים להכנת הכלי ושומרים על בטיחותך.

**עשינו עסק**  
סוכנויות

בול

לכבוד:

עשינו עסק סוכנויות בע"מ

ת.ד. 11864 א.ת. פארק אפק, ראש העין

4809106

מתלקת שירות לקוחות



**Danger!**

When using the equipment, a few safety precautions must be observed to avoid injuries and damage. Please read the complete operating instructions and safety regulations with due care. Keep this manual in a safe place, so that the information is available at all times. If you give the equipment to any other person, hand over these operating instructions and safety regulations as well. We cannot accept any liability for damage or accidents which arise due to a failure to follow these instructions and the safety instructions.

**Explanation of the symbols used (see Fig. 8)**

1. **Danger!** - Read the operating instructions to reduce the risk of injury.
2. **Caution! Wear ear-muffs.** The impact of noise can cause damage to hearing.
3. **Caution! Wear a breathing mask.** Dust which is injurious to health can be generated when working on wood and other materials. Never use the device to work on any materials containing asbestos!
4. **Caution! Wear safety goggles.** Sparks generated during working or splinters, chips and dust emitted by the device can cause loss of sight.
5. Store the batteries only in dry rooms with an ambient temperature of +10°C to +40°C. Place only fully charged batteries in storage (charged at least 40%).

**1. Safety regulations****General safety information for power tools****WARNING**

**Read all the safety information, instructions, illustrations and technical data provided on or with this power tool.** Failure to adhere to the following instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

**Keep all the safety information and instructions in a safe place for future use.**

The term „power tool“ used in the safety information and instructions refers to power tools operated from the mains power supply (with a power cable) and to battery operated power tools (without a power cable).

**1. Workplace safety**

- a) **Keep your work area clean and well illuminated.** Untidy or unlit work areas can result

in accidents.

- b) **Do not operate the electric tool in an environment where there is a risk of explosions and where there are inflammable liquids, gases or dust.** Electric tools produce sparks which could set the dust or vapours alight.
- c) **Keep children and other people away from the power tool while you are using it.** If you are distracted you may lose control of the power tool.

**2. Electrical safety**

- a) **The connector plug from this electric tool must fit into the socket. The plug should never be altered in any way. Never use adapter plugs together with earthed electric tools.** Unaltered plugs and correct sockets reduce the risk of an electric shock.
  - b) **Avoid bodily contact with earthed surfaces such as pipes, heating, ovens and fridges.** The risk of electric shock is increased if your body is earthed.
  - c) **Keep the tool out of the rain and away from moisture.** The ingress of water into an electric tool increases the risk of an electric shock.
  - d) **Do not use the power cable for a purpose for which it is not designed, for example to carry the power tool, hang it up or to pull the plug out of the socket. Keep the power cable away from heat, oil, sharp edges and moving parts.** Power cables that are damaged or tangled increase the risk of an electric shock.
  - e) **If you use an electric power tool outdoors, use only extension cables that are suitable for outdoor use.** The use of an extension cable which is suitable for outdoor use reduces the risk of an electric shock.
  - f) **If operation of the electric tool in a damp environment can not be avoided, use a earth-leakage circuit-breaker.** The earth-leakage circuit-breaker reduces the risk of an electric shock.
- 3. Safety of persons**
- a) **Be careful, watch what you are doing and use an electric tool sensibly. Do not use the tool if you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** A moment of inattention when using the electric tool can result in serious injuries.
  - b) **Wear personal protection equipment and always wear safety goggles.** Wearing

personal protection (such as dust masks, non-slip safety shoes, safety helmet or ear protection, depending upon the type and use of the electric tool) reduces the risk of injury.

- c) Make sure that the appliance cannot start **up accidentally. Ensure that the electric tool is switched off before you connect it to the power supply and/or insert the battery, or pick up or carry the tool.** If your finger is on the switch whilst carrying the electric tool or if you connect the appliance to the mains when it is switched on, this can lead to accidents.
  - d) **Remove all adjusting tools or wrenches before you switch on the power tool.** Any tool or wrench in a rotating part of the power tool could cause injuries.
  - e) **Avoid abnormal working postures. Make sure you stand squarely and keep your balance at all times.** This will enable you to control the power tool better in unexpected situations.
  - f) **Wear suitable clothes. Never wear loose fitting clothes or jewelry.** Keep hair, clothing and gloves away from moving parts. Loose clothing, jewelry or long hair can be caught by moving parts.
  - g) **If dust extraction devices and dust collection devices can be fitted, they must be connected and must be used correctly.** The use of a dust extractor can reduce the dangers posed by dust.
  - h) **Do not allow yourself to be lulled into a false sense of security and do not ignore the safety regulations covering electric power tools, even if you are familiar with the power tool after having used it many times.** Carelessness can lead to serious injuries in just a fraction of a second.
- 4. Using and handling the power tool**
- a) **Do not overload your power tool. Use the correct electric tool for the job in hand.** The correct tool will enable you to work better and more safely within the specific performance range.
  - b) **Do not use an electric power tool if the switch is defective.** An electric power tool that cannot be switched on or off is dangerous and must be repaired.
  - c) **Pull the plug out of the socket and/or remove the battery pack before making any adjustments to the tool, changing accessories or putting the power tool down.** These precautions will prevent the power tool starting accidentally.
  - d) **Keep unused electric tools out of the reach of children. Do not allow people who are not familiar with the power tool or who have not read these instructions to use the tool.** Electric tools are dangerous if they are used by inexperienced people.
  - e) **Look after power tools plug-in tools with care. Check that moving parts function correctly and do not jam, and whether any parts are broken or damaged such that they adversely affect the function of the power tool. Have damaged parts repaired before you use the power tool. Many accidents are caused by poorly maintained electric tools.**
  - f) **Keep cutting tools sharp and clean.** Carefully maintained cutting tools with sharp cutting edges will jam less and are easier to control.
  - g) **Use the power tool, accessories, plug-in tools, etc. as set out in these instructions. Take account of the conditions in your work area and the job in hand.** Using electric tools for purposes other than the one for which they are designed can result in dangerous situations.
  - h) **Keep the handles and grip surfaces dry, clean and free from oil and grease.** If the handles and grip surfaces are slippery, it will not be possible to operate and control the power tool safely in unforeseen situations.
- 5. Using and handling the cordless tool**
- a) **Only charge the batteries in chargers that are recommended by the manufacturer.** A charger that is designed for a certain type of battery may pose a fire risk if it is used with other types of battery.
  - b) **Use only the correct batteries in the electric tools.** The use of other batteries may result in injuries and a fire risk.
  - c) **Keep unused batteries away from paper clips, coins, keys, nails, screws and other metallic objects that could cause a short circuit between the contacts.** A short circuit between the battery contacts may cause burns or a fire.
  - d) **In case of incorrect use, fluid may escape from the battery. Avoid contact with it. If you touch it by accident, rinse the affected area with water. If you get the fluid in your eyes, also seek medical advice.** Leaking battery fluid can cause skin irritation or burns.

- e) **Never use damaged or altered rechargeable batteries.** Damaged or altered rechargeable batteries can behave unpredictably and lead to a risk of fire, explosion or injury.
- f) **Never expose a rechargeable battery to fire or high temperatures.** Fire or temperatures over 130°C pose a risk of explosion.
- g) **Follow all the instructions on charging and never charge the rechargeable battery or cordless tool outside the specified allowable charging temperature range.** Incorrect charging or charging outside the allowable charging temperature range could cause irreparable damage to the battery and increase the risk of fire.
- 6. Service**
- a) **Have your electric tool repaired only by trained personnel using only genuine spare parts.** This will ensure that your electric tool remains safe to use.
- b) **Never perform maintenance work on damaged rechargeable batteries.** All maintenance work on rechargeable batteries should only be performed by the manufacturer or authorized after sales service outlets.
- Additional safety instructions**
- We pay a great deal of attention to the design of every battery pack to ensure that we supply you with batteries which feature maximum power density, durability and safety. The battery cells have a wide range of safety devices. Each individual cell is initially formatted and its electrical characteristic curves are recorded. These data are then used exclusively to be able to assemble the best possible battery packs. **Despite all the safety precautions, caution must always be exercised when handling batteries. The following points must be obeyed at all times to ensure safe use.**
- Safe use can only be guaranteed if undamaged cells are used. Incorrect handling can cause cell damage.**
- Important:** Analyses confirm that incorrect use and poor care are the main causes of the damage caused by high performance batteries.
- Information about the battery**
1. The battery pack supplied with your cordless tool is not charged. The battery pack has to be charged before you use the tool for the first time.
  2. For optimum battery performance avoid low discharge cycles. Charge the battery pack frequently.
  3. Store the battery pack in a cool place, ideally at 15°C and charged to at least 40%.
  4. Lithium-ion batteries are subject to a natural ageing process. The battery pack must be replaced at the latest when its capacity falls to just 80% of its capacity when new. Weakened cells in an aged battery pack are no longer capable of meeting the high power requirements and therefore pose a safety risk.
  5. Do not throw battery packs into an open fire. There is a risk of explosion!
  6. Do not ignite the battery pack or expose it to fire.
  7. **Do not exhaustively discharge batteries.** Exhaustive discharge will damage the battery cells. The most common cause of exhaustive discharge is lengthy storage or non-use of partly discharged batteries. Stop working as soon as the performance of the battery falls noticeably or the electronic protection system triggers. Place the battery pack in storage only after it has been fully charged.
  8. **Protect batteries and the tool from overloads.** Overloads will quickly result in overheating and cell damage inside the battery housing without this overheating actually being apparent externally.
  9. **Avoid damage and shocks.** Replace batteries which have been dropped from a height of more than one meter or which have been exposed to violent shocks without delay, even if the housing of the battery pack appears to be undamaged. The battery cells inside the battery may have suffered serious damage. In this respect, please also read the waste disposal information.
  10. If the battery pack suffers overloading and overheating, the integrated protective cut-off will switch off the equipment for safety reasons. **Important.** Do not press the ON/OFF switch any more if the protective cut-off has actuated. This may damage the battery pack.
  11. Use only original battery packs. The use of other batteries may result in injuries, explosion and a fire risk.
  12. **Protect your rechargeable battery against moisture, rain and high humidity.** Moisture, rain and high humidity can cause dangerous cell damage. Never charge or work with batteries which have been exposed to moisture, rain or high humidity – replace them immediately.

13. If your equipment is fitted with a detachable battery, remove the battery for safety reasons after you have finished your work

**Information on chargers and the charging process**

1. Please check the data marked on the rating plate of the battery charger. Be sure to connect the battery charger to a power supply with the voltage marked on the rating plate. Never connect it to a different mains voltage.
2. Protect the battery charger and its cable from damage and sharp edges. Have damaged cables repaired without delay by a qualified electrician.
3. Keep the battery charger, batteries and the cordless tool out of children's reach.
4. Do not use damaged battery chargers.
5. Do not use the supplied battery charger to charge other cordless tools.
6. In heavy use the battery pack will become warm. Allow the battery pack to cool to room temperature before commencing with the charging.
7. **Do not over-charge batteries.** Do not exceed the maximum charging times. These charging times only apply to discharged batteries. Frequent insertion of a charged or partly charged battery pack will result in over-charging and cell damage. Do not leave batteries in the charger for days on end.
8. **Never use or charge batteries if you suspect that the last time they were charged was more than 12 months previously.** There is a high probability that the battery pack has already suffered dangerous damage (exhaustive discharge).
9. Charging batteries at a temperature below 10°C will cause chemical damage to the cell and may cause a fire.
10. Do not use batteries which have heated during the charging process, as the battery cells may have suffered dangerous damage.
11. Do not use batteries which have suffered curvature or deformation during the charging process or which show other non-typical symptoms (gassing, hissing, cracking,...)
12. Never fully discharge the battery pack (recommended depth of discharge max. 80%)  
A complete discharge of the battery pack will lead to premature ageing of the battery cells.
13. Never charge the batteries unsupervised.

**Protection from environmental influences**

1. Wear suitable work clothes. Wear safety goggles.
2. **Protect your cordless tool and the battery charger from moisture and rain.** Moisture and rain can cause dangerous cell damage.
3. Do not use the cordless tool or the battery charger near vapors and inflammable liquids.
4. Use the battery charger and cordless tools only in dry conditions and an ambient temperature of 10-40°C.
5. Do not keep the battery charger in places where the temperature is liable to reach over 40°C. In particular, do not leave the battery charger in a car that is parked in the sunshine.
6. **Protect batteries from overheating.** Overloads, over-charging and exposure to direct sunlight will result in overheating and cell damage. Never charge or work with batteries which have been overheated – replace them immediately if possible.
7. **Storage of batteries, battery chargers and cordless tools.** Store the charger and your cordless tool only in dry places with an ambient temperature of 10-40°C. Store your lithium-ion battery pack in a cool, dry place at a temperature of 10-20°C. Protect them from humidity and direct sunlight. Only place fully charged batteries in storage (charged at least 40%).
8. Prevent the lithium-ion battery pack from freezing. Battery packs which were stored below 0°C for more than 60 minutes must be disposed of.
9. When handling batteries beware of electrostatic charge: Electrostatic discharges cause damage of the electronic protection system and the battery cells. Avoid electrostatic charging and never touch the battery poles.

Batteries and cordless electric equipment contain materials that are potentially harmful to the environment. Never place any rechargeable batteries or cordless electric machines or tools in your household refuse.

The rechargeable battery should be taken to a suitable collection center for proper disposal. If you do not know the whereabouts of such a collection center, you should ask in your local council offices.

**To ensure that any defective/damaged lithium-ion batteries are properly packaged and delivered when you send them to us, please**

contact our customer service or the point of sale at which the equipment was purchased.

**When shipping or disposing of batteries and cordless tools, always ensure that they are packed individually in plastic bags to prevent short circuits and fires.**

**Do not lose these safety instructions.**

## 2. Layout and items supplied

### 2.1 Layout (Fig. 1)

1. Bit mount
2. Battery capacity indicator
3. Changeover switch
4. On/Off switch
5. Battery
6. Charging unit
7. LED lamp
8. Pushlock button
9. Removable holding clip

### 2.2 Items supplied

Please check that the article is complete as specified in the scope of delivery. If parts are missing, please contact our service center or the sales outlet where you made your purchase at the latest within 5 working days after purchasing the product and upon presentation of a valid bill of purchase. Also, refer to the warranty table in the service information at the end of the operating instructions.

- Open the packaging and take out the equipment with care.
- Remove the packaging material and any packaging and/or transportation braces (if available).
- Check to see if all items are supplied.
- Inspect the equipment and accessories for transport damage.
- If possible, please keep the packaging until the end of the guarantee period.

### Danger!

**The equipment and packaging material are not toys. Do not let children play with plastic bags, foils or small parts. There is a danger of swallowing or suffocating!**

- Cordless hammer screwdriver
- Original operating instructions
- Safety instructions

## 3. Proper use

The cordless hammer screwdriver is designed for tightening and undoing screws.

The equipment is to be used only for its prescribed purpose. Any other use is deemed to be a case of misuse. The user / operator and not the manufacturer will be liable for any damage or injuries of any kind caused as a result of this. Please note that our equipment has not been designed for use in commercial, trade or industrial applications. Our warranty will be voided if the machine is used in commercial, trade or industrial businesses or for equivalent purposes.

## 4. Technical data

Motor power supply: ..... 18 V DC  
 Idling speed: ..... 0-2300 min<sup>-1</sup>  
 Blow rate: ..... 0-2900 min<sup>-1</sup>  
 Clockwise/counter-clockwise: ..... Yes  
 Bit mount: ..... 1/4" (6.35 mm)  
 Weight: ..... 1.2 kg

### Danger!

#### Sound and vibration

Sound and vibration values were measured in accordance with EN 62841.

L<sub>pa</sub> sound pressure level ..... 77.19 dB(A)  
 K<sub>pa</sub> uncertainty ..... 3 dB  
 L<sub>WA</sub> sound power level ..... 88.19 dB(A)  
 K<sub>WA</sub> uncertainty ..... 3 dB

### Wear ear-muffs.

The impact of noise can cause damage to hearing.

Total vibration values (vector sum of three directions) determined in accordance with EN 62841.

### Screwing without hammer action

Vibration emission value a<sub>n</sub> = 1.089 m/s<sup>2</sup>  
 K uncertainty = 1.5 m/s<sup>2</sup>

The stated vibration emission levels and stated noise emission values were measured in accordance with a set of standardized criteria and can be used to compare one power tool with another.

The stated vibration emission levels and stated noise emission values can also be used to make an initial assessment of exposure.

**Warning:**

The vibration and noise emission levels may vary from the level specified during actual use, depending on the way in which the power tool is used, especially the type of workpiece it is used for.

**Keep the noise emissions and vibrations to a minimum.**

- Only use appliances which are in perfect working order.
- Service and clean the appliance regularly.
- Adapt your working style to suit the appliance.
- Do not overload the appliance.
- Have the appliance serviced whenever necessary.
- Switch the appliance off when it is not in use.

**Caution!**

**Residual risks**

**Even if you use this electric power tool in accordance with instructions, certain residual risks cannot be ruled out. The following hazards may arise in connection with the equipment's construction and layout:**

1. Lung damage if no suitable protective dust mask is used.
2. Damage to hearing if no suitable ear protection is used.
3. Health damage caused by hand-arm vibrations if the equipment is used over a prolonged period or is not properly guided and maintained.

**Limit the operating time.**

All stages of the operating cycle must be considered (for example, times in which the electric tools are switched off and times in which the tool is switched on but operates without load).

**5. Before starting the equipment**

Be sure to read the following information before you put the cordless screwdriver into operation:

1. Only ever use screwdriver bits which are suitable for the purpose and in faultless condition.
2. Before you begin to screw in walls and masonry, check for concealed electric wiring, gas pipes and water pipes.

**6. Operation**

**6.1 Charging the Li battery pack (Fig. 2-3)**

1. Remove the battery pack (5) from the handle, pressing the pushlock button (8) downwards to do so.
2. Check that your mains voltage is the same as that marked on the rating plate of the battery charger. Insert the power plug of the charger (6) into the mains socket outlet. The green LED will then begin to flash.
3. Push the battery pack onto the battery charger.

In section 10 (Charger indicator) you will find a table with an explanation of the LED indicator on the charger.

If the battery pack fails to charge, check for the following:

- voltage at the power socket
- whether there is good contact at the charging contacts of the charging unit.

If the battery pack still fails to charge, send

- the charger and charging adapter
- and the battery pack

to our customer service center.

**To ensure that items are properly packaged and delivered when you send them to us, please contact our customer service or the point of sale at which the equipment was purchased.**

**When shipping or disposing of batteries and cordless tools, always ensure that they are packed individually in plastic bags to prevent short circuits and fires.**

To ensure that the battery pack provides long service, you should take care to recharge it promptly. You must recharge the battery pack when you notice that the performance of the device drops. Never allow the battery pack to become fully discharged. This will cause it to develop a defect.

**6.2 Changeover switch (Fig. 4/Item 3)**

The slide switch above the On/Off switch is for setting the direction of rotation of the cordless screwdriver and for preventing the cordless screwdriver from being switched on inadvertently. You can select between clockwise and counter-clockwise rotation. To avoid causing damage to

the gearing, the direction of rotation must only be changed when the equipment is at a standstill. When the slide switch is in the middle position, the On/Off switch is blocked.

#### 6.3 On/Off switch (Fig. 4 / Item 4)

Infinitely variable speed control is possible with the On/Off switch. The further you push the switch, the higher the speed of the cordless screwdriver.

##### To switch on:

Press the On/Off switch (4).

##### To switch off:

Release the ON/OFF switch (4)

#### 6.4 Battery capacity indicator (Fig. 5 – Item 2)

Press the battery capacity indicator switch (a). The battery capacity indicator (2) shows the charge status of the battery using 3 LEDs.

##### All 3 LEDs are lit:

The battery is fully charged.

##### 2 or 1 LED(s) are lit:

The battery has an adequate remaining charge.

##### 1 LED blinks:

The battery is empty, recharge the battery.

##### All LEDs blink:

The battery temperature is too low. Remove the battery from the equipment, keep it at room temperature for one day. If the fault reoccurs, this means that the rechargeable battery has undergone exhaustive discharge and is defective. Remove the battery from the equipment. Never use or charge a defective battery.

#### 6.5 LED lamp (Fig. 6/Item 7)

The LED lamp (7) can be used in poor lighting conditions to illuminate the area where you want to screw. The LED light (7) will come on automatically as soon as you press the On/Off switch (4).

#### 6.6 Changing the bit (Fig. 7)

Important! Set the changeover switch (3) to its center position whenever you carry out any work (for example changing the tool, maintenance work, etc.) on the cordless screwdriver.

##### Inserting the bit:

- Insert the bit into the bit mount (1) as far as the stop while simultaneously pulling the sleeve

on the bit mount (1) toward the bit.

- Release the sleeve again.
- Check that the bit is securely seated.

##### Removing the bit:

- Pull the sleeve on the bit mount (1) toward the bit, hold it tight and remove the bit.

#### 6.7 Screwdriving

We recommend using self-centering screws (e.g. recessed head screws) designed for reliable working. Be sure to use a bit that matches the screw in shape and size. Set the torque, as described elsewhere in these operating instructions, to suit the size of screw.

#### 6.8 Removable holding clip (Fig. 1 / Item 9)

When the holding clip (9) is fitted, the equipment can be hung e.g. on a belt. The removable holding clip can be screw-fitted to either the left or right-hand side of the equipment. Fitting is possible but not necessary.

## 7. Cleaning, maintenance and ordering of spare parts

### Danger!

Always remove the battery pack before making adjustments to the equipment.

#### 7.1 Cleaning

- Keep all safety devices, air vents and the motor housing free of dirt and dust as far as possible. Wipe the equipment with a clean cloth or blow it with compressed air at low pressure.
- We recommend that you clean the device immediately each time you have finished using it.
- Clean the equipment regularly with a moist cloth and some soft soap. Do not use cleaning agents or solvents; these could attack the plastic parts of the equipment. Ensure that no water can seep into the device. The ingress of water into an electric tool increases the risk of an electric shock.

#### 7.2 Maintenance

There are no parts inside the equipment which require additional maintenance.

### 7.3 Ordering replacement parts:

Please quote the following data when ordering replacement parts:

- Type of machine
- Article number of the machine
- Identification number of the machine
- Replacement part number of the part required

For our latest prices and information please go to [www.Einhell-Service.com](http://www.Einhell-Service.com)

### 8. Disposal and recycling

The equipment is supplied in packaging to prevent it from being damaged in transit. The raw materials in this packaging can be reused or recycled. The equipment and its accessories are made of various types of material, such as metal and plastic. Never place defective equipment in your household refuse. The equipment should be taken to a suitable collection center for proper disposal. If you do not know the whereabouts of such a collection point, you should ask in your local council offices.

### 9. Storage

Store the equipment and accessories in a dark and dry place at above freezing temperature. The ideal storage temperature is between 5 and 30 °C. Store the electric tool in its original packaging.



## 10. Charger indicator

Indicator status		Explanations and actions
Red LED	Green LED	
Off	Flashing	<p><b>Ready for use</b> The charger is connected to the mains and is ready for use; there is no battery pack in the charger</p>
On	Off	<p><b>Charging</b> The charger is charging the battery pack in quick charge mode. The charging times are shown directly on the charger. Important! The actual charging times may vary slightly from the stated charging times depending on the existing battery charge.</p>
Off	On	<p><b>The battery is charged and ready for use. (READY TO GO)</b> The unit then changes over to gentle charging mode until the battery is fully charged. To do this, leave the rechargeable battery on the charger for approx. 15 minutes longer. <b>Action:</b> Take the battery pack out of the charger. Disconnect the charger from the mains supply.</p>
Flashing	Off	<p><b>Adapted charging</b> The charger is in gentle charging mode. For safety reasons the charging is performed less quickly and takes more time. The reasons can be: - The rechargeable battery has not been used for a very long time. - The battery temperature is outside the ideal range. <b>Action:</b> Wait for the charging to be completed; you can still continue to charge the battery pack.</p>
Flashing	Flashing	<p><b>Fault</b> Charging is no longer possible. The battery pack is defective. <b>Action:</b> Never charge a defective battery pack. Take the battery pack out of the charger.</p>
On	On	<p><b>Temperature fault</b> The battery pack is too hot (e.g. due to direct sunshine) or too cold (below 0° C). <b>Action:</b> Remove the battery pack and keep it at room temperature (approx. 20° C) for one day .</p>

**Disposal**

Power tools, rechargeable batteries, accessories and packaging should be sorted for environmental-friendly recycling.  
Do not dispose of power tools and batteries/rechargeable batteries into household waste!

**Only for EU countries:**

According to the Directive 2012/19/EU on waste electrical and electronic equipment and its transposition into national law, power tools that are no longer usable, and, according to the Directive 2006/66/EC, defective or drained batteries must be collected separately and disposed of in an environmentally correct manner.

If disposed incorrectly, waste electrical and electronic equipment may have harmful effects on the environment and human health, due to the potential presence of hazardous substances.

**Only for United Kingdom:**

According to The Waste Electrical and Electronic Equipment Regulations 2013 (SI 2013/3113) (as amended) and the Waste Batteries and Accumulators Regulations 2009 (SI 2009/890) (as amended), products that are no longer usable must be collected separately and disposed of in an environmentally friendly manner.

The reprinting or reproduction by any other means, in whole or in part, of documentation and papers accompanying products is permitted only with the express consent of the Einhell Germany AG.

Subject to technical changes

### Service information

We have competent service partners in all countries named on the guarantee certificate whose contact details can also be found on the guarantee certificate. These partners will help you with all service requests such as repairs, spare and wearing part orders or the purchase of consumables.

Please note that the following parts of this product are subject to normal or natural wear and that the following parts are therefore also required for use as consumables.

Category	Example
Wear parts*	Battery
Consumables*	Bit inserts
Missing parts	

\* Not necessarily included in the scope of delivery!

In the event of defects or faults, please register the problem on the internet at [www.Einhell-Service.com](http://www.Einhell-Service.com). Please ensure that you provide a precise description of the problem and answer the following questions in all cases:

- Did the equipment work at all or was it defective from the beginning?
- Did you notice anything (symptom or defect) prior to the failure?
- What malfunction does the equipment have in your opinion (main symptom)?  
Describe this malfunction.

## Warranty certificate

Dear Customer,

All of our products undergo strict quality checks to ensure that they reach you in perfect condition. In the unlikely event that this equipment develops a fault, please contact our service department at the address shown on this guarantee card. You can also contact us by telephone using the service number shown. Please note the following terms under which guarantee claims can be made:

1. These guarantee terms apply solely to consumers, i.e. natural persons, who do not want to use this product in connection with either their commercial or other self-employed activities. These guarantee terms regulate additional guarantee services which the undermentioned manufacturer promises to buyers of its new products in addition to their statutory rights of guarantee. Your statutory rights of guarantee are not affected by this guarantee. Our guarantee is free of charge to you.
2. The guarantee services cover only defects due to material or manufacturing faults on the new product which you have bought in the European Union from the undermentioned manufacturer and are limited to either the rectification of said defects or the replacement of the product, whichever we prefer. Please note that only equipment under the brand name "Professional" has been designed for use in commercial, trade or professional applications. For all other products the guarantee is invalidated if the equipment is used within the guarantee period in commercial, trade or industrial applications or for other equivalent activities.
3. Our guarantee does not cover:
  - Damage to the equipment caused by failure to comply with the installation/assembly instructions or by unprofessional installation; damage caused by failure to comply with the operating instructions (e.g. connection to the wrong mains voltage or current type); damage caused by failure to comply with the maintenance and safety regulations; damage caused by exposing the equipment to abnormal environmental conditions; damage resulting from poor care and maintenance.
  - Damage to the equipment caused by misuse or incorrect applications (e.g. overloading the equipment or using non-approved attachments or accessories); damage caused by foreign bodies (e.g. sand, stones, dust, ...) getting inside the equipment. Damage in transit; damage caused by force or external influences (e.g. by dropping the equipment).
  - Damage to the equipment or parts of the equipment which is owed to use-related, normal or otherwise natural wear. For example, batteries and battery packs are manufactured with a cycle limit for design-related reasons. Wear is negatively influenced in particular by load demands and charging speeds as well as exposure to heat, cold, vibration and impact.
4. The guarantee is valid for a period of 2 years starting from the purchase date of the equipment. Guarantee claims must be submitted before the end of the guarantee period and within two weeks of the defect being noticed. No guarantee claims will be accepted after the end of the guarantee period. The original guarantee period remains applicable to the equipment even if repairs are carried out or parts are replaced. In such cases, the work performed or parts fitted will not result in an extension of the guarantee period, and no new guarantee will become active for the work performed or for any replacement parts fitted. This also applies if on-site service is used.
5. To assert your guarantee claim, register the defective equipment at: [www.Einhell-Service.com](http://www.Einhell-Service.com). You will need to provide proof of purchase of the new item of equipment. Equipment returned without such proof or without a rating plate are excluded from the guarantee services because of the lack of traceability. If the defect is covered by our guarantee, then either the item in question will be repaired immediately and returned to you or we will send you a new replacement.
6. If you have taken the equipment with you to a different EU country than where you bought it, we will arrange for a local service partner to provide the guarantee services. If you take the equipment outside the EU, the guarantee will not apply.

Of course, we are also happy to offer a chargeable repair service for any defects which are not covered or no longer covered by the scope of this guarantee. To take advantage of this service, please send the equipment to our service address. We draw attention to the restrictions of this guarantee concerning wear parts, consumables and missing parts as presented in the service information included in this operating manual.

Warrantor/ Service:

Einhell UK Ltd, Unit 10, 1st Floor, Champion's Business Park, Arrowe Brook Road, Upton, Wirral, CH49 0AB









EH 04/2024 (01)

